

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do Protokołu do Konwencji z 1979 roku w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości dotyczący kontroli emisji tlenków azotu lub ich przepływu o charakterze transgranicznym

(Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich L 149 z dnia 21 czerwca 1993 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 11, tom 19, s. 5)

1. W całym tekście:

zamiast: „(...) w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości”,

powinno być: „(...) w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości”.

2. Strona 5, motyw trzeci:

zamiast: „(...) ogłosił potrzebę skutecznej redukcji całkowitych emisji tlenków azotu ze źródeł stacjonarnych oraz mobilnych lub ich przepływów o charakterze transgranicznym do roku 1995, jak również (...)”,

powinno być: „(...) ogłosił potrzebę skutecznej redukcji całkowitych rocznych emisji tlenków azotu ze źródeł stacjonarnych oraz mobilnych lub ich przepływów o charakterze transgranicznym do roku 1995, jak również (...)”.

3. Strona 5, motyw czwarty:

zamiast: „(...) wpływu tlenków azotu oraz ich produktów ubocznych na środowisko, jak i dane o technologiach ochronnych”,

powinno być: „(...) wpływu tlenków azotu oraz ich produktów wtórnych na środowisko, jak i dane o technologiach ograniczania emisji”.

4. Strona 5, motyw piąty:

zamiast: „Świadome tego, że wpływ emisji tlenków azotu na środowisko jest różne w różnych państwach”,

powinno być: „Świadome tego, że negatywny wpływ emisji tlenków azotu na środowisko jest różny w różnych państwach”.

5. Strona 5, motyw szósty:

zamiast: „Zdecydowane na podjęcie skutecznej akcji kontroli i ograniczania krajowych rocznych emisji tlenków azotu lub ich przepływów o charakterze transgranicznym poprzez, w szczególności, zastosowanie odpowiednich krajowych standardów emisji do nowych źródeł mobilnych i największych nowych źródeł stacjonarnych, oraz poprzez dostosowywanie istniejących największych źródeł stacjonarnych”,

powinno być: „Zdecydowane na podjęcie skutecznych działań na rzecz kontroli i ograniczania krajowych rocznych emisji tlenków azotu lub ich przepływów o charakterze transgranicznym poprzez, w szczególności, zastosowanie odpowiednich krajowych standardów emisji do nowych źródeł mobilnych i dużych nowych źródeł stacjonarnych, oraz poprzez dostosowywanie istniejących dużych źródeł stacjonarnych”.

6. Strona 5, motyw dziesiąty:

zamiast: „(...) redukcji krajowych emisji tlenków azotu”,

powinno być: „(...) redukcji krajowych rocznych emisji tlenków azotu”.

7. Strona 5, art. 1 pkt 2:

zamiast: „2) EMEP oznacza wspólny program monitoringu i oceny transgranicznego przenoszenia zanieczyszczeń na dalekie odległości w Europie;”,

powinno być: „2) EMEP oznacza wspólny program monitoringu i oceny przenoszenia zanieczyszczeń powietrza na dalekie odległości w Europie;”.

8. Strona 5, art. 1 pkt 4:

zamiast: „(...) Protokołu do Konwencji w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości z 1979 roku poświęconemu długookresowemu finansowaniu wspólnego programu monitoringu i oceny transgranicznego przenoszenia zanieczyszczeń na dalekie odległości w Europie (...)”,

powinno być: „(...) Protokołu do Konwencji z 1979 r. w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości, dotyczącego długofalowego finansowania wspólnego programu monitoringu i oceny przenoszenia zanieczyszczeń powietrza na dalekie odległości w Europie (...)”.

9. Strona 5, art. 1 pkt 6:

zamiast: „6) »Komisja« oznacza Europejską Komisję Gospodarczą Narodów Zjednoczonych;”,

powinno być: „6) »Komisja« oznacza Europejską Komisję Gospodarczą Organizacji Narodów Zjednoczonych;”.

10. Strona 6, art. 1 pkt 8:

zamiast: „(...) oznacza każde istniejące źródło stacjonarne, które generuje energię o mocy przynajmniej 100 MW termalnych;”,

powinno być: „(...) oznacza każde istniejące źródło stacjonarne o mocy cieplnej co najmniej 100 MW;”.

11. Strona 6, art. 1 pkt 9:

zamiast: „(...) oznacza każde nowe źródło stacjonarne, które generuje energię o mocy przynajmniej 50 MW termalnych;”,

powinno być: „(...) oznacza każde źródło stacjonarne o mocy cieplnej co najmniej 50 MW;”.

12. Strona 6, art. 1 pkt 12:

zamiast: „(...) oznacza pojazd motorowy lub inne źródło mobilne, (...)”,

powinno być: „(...) oznacza pojazd silnikowy lub inne źródło mobilne, (...)”.

13. Strona 6, art. 2 ust. 3 lit. a):

zamiast: „(...), na temat dalszych kroków redukcji krajowych emisji tlenków azotu (...)”,

powinno być: „(...), na temat dalszych kroków na rzecz redukcji krajowych rocznych emisji tlenków azotu (...)”.

14. Strona 7, art. 7, tytuł:

zamiast: „Programy krajowe, polityka i strategię”,

powinno być: „Krajowe programy, polityki i strategię”.

15. Strona 7, art. 9:

zamiast: „EMEP, przy użyciu odpowiednich modeli i w odpowiednim wyprzedzeniu w czasie przed dorocznymi spotkaniami organu wykonawczego, dostarcza organowi wykonawczemu obliczenia limitów azotu, a także przepływów o charakterze transgranicznym i depozycji tlenków azotu w ramach geograficznego zakresu EMEP. Na terenach poza geograficznym zasięgiem EMEP (...)”,

powinno być: „EMEP, przy użyciu odpowiednich modeli i z odpowiednim wyprzedzeniem przed dorocznymi spotkaniami organu wykonawczego, dostarcza organowi wykonawczemu obliczenia bilansów azotu, a także przepływów o charakterze transgranicznym i depozycji tlenków azotu w obrębie zasięgu geograficznego EMEP. Na terenach poza zasięgiem geograficznym EMEP (...)”.

16. Strona 8, art. 10:

zamiast: „Załącznik techniczny do Protokołu ma charakter rekomendacji.”,

powinno być: „Załącznik techniczny do niniejszego Protokołu ma charakter zaleceń.”.

17. Strona 8, art. 11 ust. 1–4:

zamiast: „zmiany”,

powinno być: „poprawki”.

18. Strona 8, art. 11 ust. 2:

zamiast: „Proponowane zmiany składa się w formie pisemnej w Sekretariacie Wykonawczym Komisji, który zawiadamia o nich Strony. Organ wykonawczy omawia zaproponowane zmiany na najbliższym dorocznym spotkaniu pod warunkiem że te propozycje zostały dostarczone Stronom przez Sekretariat Wykonawczy (...)”,

powinno być: „Proponowane poprawki składa się w formie pisemnej Sekretarzowi Wykonawczemu Komisji, który zawiadamia o nich wszystkie Strony. Organ wykonawczy omawia zaproponowane zmiany na najbliższym dorocznym spotkaniu pod warunkiem że te propozycje zostały dostarczone Stronom przez Sekretarza Wykonawczego (...)”.

19. Strona 8, ust. 3 zdanie pierwsze:

zamiast: „(...) po dniu, w którym dwie trzecie Strony złożyły swoje instrumenty przyjęcia (...)”,

powinno być: „(...) po dniu, w którym dwie trzecie Stron złożyło swoje instrumenty przyjęcia (...)”.

20. Strona 8, art. 11 ust. 5:

zamiast: „(...) przekazywane przez Sekretariat Wykonawczy wszystkim Stronom.”,

powinno być: „(...) przekazywane przez Sekretarza Wykonawczego wszystkim Stronom.”.

21. Strona 8, art. 13 ust. 1:

zamiast: „(...), a następnie w Kwaterze Głównej Organizacji Narodów Zjednoczonych (...), a także dla regionalnych organizacji integracji gospodarczej ustanowionych przez suwerenne państwa – członków Komisji, (...)”,

powinno być: „(...), a następnie w siedzibie głównej Organizacji Narodów Zjednoczonych (...), a także dla regionalnych organizacji integracji gospodarczej ustanowionych przez suwerenne państwa członkowskie Komisji, (...)”.

22. Strona 9, art. 16, tytuł:

zamiast: „Wystąpienie”,

powinno być: „Wypowiedzenie”.

23. Strona 9, art. 16:

zamiast: „(...) od daty wejścia w życie niniejszego Protokołu w odniesieniu do Strony, Strona ta może w drodze złożenia pisemnej notyfikacji depozytariuszowi, wystąpić z niniejszego Protokołu. Każde takie wystąpienie staje się skuteczne po dniu jego otrzymania przez depozytariusza lub w dniu, jaki został określony w notyfikacji wystąpienia.”,

powinno być: „(...) od daty wejścia w życie niniejszego Protokołu w odniesieniu do danej Strony, Strona ta może w drodze złożenia pisemnej notyfikacji depozytariuszowi, wypowiedzieć niniejszy Protokół. Każde takie wypowiedzenie staje się skuteczne po dniu jego otrzymania przez depozytariusza lub w dniu, jaki został określony w notyfikacji o wypowiedzeniu.”.

24. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 2 zdanie drugie i trzecie:

zamiast: „(...) szczególnie jeśli chodzi o nowe pojazdy zawierające technologię niskoemisyjną, a także modernizację istniejących instalacji, ciągłe dopracowania i poprawki załącznika będą niezbędne. Załącznik ten nie może być jednak traktowany jako jedyne określenie opcji zapobiegawczych; jego celem jest dostarczenie Stronom wskazówek do identyfikacji najlepszych dostępnych technologii (...)”,

powinno być: „(...) szczególnie jeśli chodzi o nowe silniki i nowe zakłady wykorzystujące technologie niskoemisyjne, a także w zakresie modernizacji istniejących zakładów, ciągłe dopracowania i zmiany załącznika będą niezbędne. Załącznik ten nie może jednak stanowić wyczerpującego źródła informacji na temat możliwości technicznych; jego celem jest dostarczenie Stronom wskazówek do identyfikacji technologii, których zastosowanie jest uzasadnione ekonomicznie (...)”.

25. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 3:

zamiast: „(...) mogą znacznie przyczynić się do NO_x emisji.”,

powinno być: „(...) mogą znacznie przyczynić się do emisji NO_x.”.

26. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 4:

zamiast: „Do głównych kategorii stacjonarnych źródeł emisji NO_x (...)”,

powinno być: „Do kategorii dużych stacjonarnych źródeł emisji NO_x (...)”.

27. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 4 lit. a):

zamiast: „a) spalarnie;”,

powinno być: „a) obiekty spalania paliw;”.

28. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 4 lit. b):

zamiast: „b) piece wykorzystywane w procesach przemysłowych (produkcja cementu);”,

powinno być: „b) piece wykorzystywane w procesach przemysłowych (np. produkcja cementu);”.

29. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 4 lit. c):

zamiast: „c) stacjonarne turbiny spalinowe i silniki spalinowe spalania wewnętrznego;”,

powinno być: „c) stacjonarne turbiny gazowe i silniki spalinowe; oraz”.

30. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 7:

zamiast: „(...), koszty modyfikacji procesów spalania można w przypadku małych, nowych instalacji (...)”,

powinno być: „(...), koszty modyfikacji procesów spalania można w przypadku nowych instalacji (...)”.

31. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 8:

zamiast: „W przypadku stałych źródeł emisji współczynniki emisji wyrażane są (...)”,

powinno być: „W przypadku stacjonarnych źródeł emisji wskaźniki emisji wyrażane są (...)”.

32. Strona 10, załącznik techniczny, tytuł przed pkt 9:

zamiast: „Spalarnie”,

powinno być: „Obiekty spalania paliw”.

33. Strona 10, załącznik techniczny, pkt 9:

zamiast: „Kategoria spalarni dotyczy spalania paliw kopalnych w piecach, kotłach, podgrzewaczach pośrednich oraz innych urządzeniach do spalania o dopływie ciepła większym niż 10 MW (...). W przypadku spalarni nowych lub już istniejących dostępne są technologie spalania wymienione poniżej, które można stosować oddzielnie lub w połączeniu;”,

powinno być: „Kategoria obiektów spalania paliw dotyczy spalania paliw kopalnych w piecach, kotłach, podgrzewaczach pośrednich oraz innych urządzeniach do spalania o mocy cieplnej powyżej 10 MW (...). W przypadku nowych lub już istniejących obiektów dostępne są niżej wymienione technologie spalania, które można stosować pojedynczo lub łącznie;”.

34. Strona 11, załącznik techniczny, pkt 9 lit. d):

zamiast: „d) wymuszona recyrkulacja gazów spalinowych do nadmiaru powietrza;”,

powinno być: „d) recyrkulacja gazów spalinowych do powietrza;”.

35. Strona 11, załącznik techniczny, pkt 9 lit. e):
zamiast: „e) działanie: spalanie etapami/powietrze dodatkowe; oraz”,
powinno być: „e) działanie: spalanie etapowe/spalanie nad płomieniem; oraz”.
36. Strona 11, załącznik techniczny, pkt 9 ostatnie zdanie:
zamiast: „Normy możliwe do uzyskania przedstawia tabela 1.”,
powinno być: „Standardy emisyjne możliwe do uzyskania przedstawia tabela 1.”.
37. Strona 11, załącznik techniczny, tabela 1, tytuł:
zamiast: „Normy NO_x (mg/m³) możliwe do uzyskania w wyniku modyfikacji spalania”,
powinno być: „Standardy emisyjne NO_x (mg/m³) możliwe do uzyskania w wyniku modyfikacji spalania”.
38. Strona 11, załącznik techniczny, tabela 1, kolumna trzecia, tytuł:
zamiast: „Typ spalarni ^(a)”,
powinno być: „Rodzaj obiektu spalania paliw ^(a)”.
39. Strona 11, załącznik techniczny, tabela 1, kolumna piąta, tytuł:
zamiast: „Modernizacja istniejących spalarni ^(b)”,
powinno być: „Modernizacja istniejących obiektów spalania paliw ^(b)”.
40. Strona 11, załącznik techniczny, tabela 1, kolumna piąta, podtytuł pierwszy:
zamiast: „Zasięg”,
powinno być: „Zakres”.
41. Strona 11, załącznik techniczny, tabela 1, kolumna piąta, podtytuł drugi:
zamiast: „Aktualna wartość”,
powinno być: „Typowa wartość”.
42. Strona 11, załącznik techniczny, tabela 1, kolumna szósta:
zamiast: „Nowa spalarnia”,
powinno być: „Nowy obiekt spalania paliw”.
43. Strona 11, załącznik techniczny, przypis a pod tabelą:
zamiast: „^(a) Moc oznacza dostarczenie ciepła w MW przypadające na dane paliwo (wartość opałowa dolna).”,
powinno być: „^(a) Moc odnosi się do mocy cieplnej MW wynikającej z użycia danego paliwa (dolna wartość opałowa)”.
44. Strona 11, załącznik techniczny, przypis c pod tabelą:
zamiast: „^(c) W przypadku małych spalarni (10–100 MW) (...)”,
powinno być: „^(c) W przypadku małych obiektów spalania paliw (10–100 MW) (...)”.
45. Strona 11, załącznik techniczny, pkt 10 zdanie pierwsze i drugie:
zamiast: „10. Oczyszczanie gazów spalinowych w procesie selektywnej redukcji katalitycznej (SRK) jest (...), w szczególności w przypadku elektrowni o mocy ponad 300 MW (cieplnej).”,
powinno być: „Oczyszczanie gazów spalinowych w procesie selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) jest (...), w szczególności w przypadku elektrowni o mocy cieplnej ponad 300 MW.”.

46. Strona 11, załącznik techniczny, pkt 11:

zamiast: „Selektywne redukcja nie katalityczna (SRNK) – technologia (...)”,

powinno być: „Selektywna redukcja nie katalityczna (SNCR) – technologia (...)”.

47. Strona 12, załącznik techniczny, pkt 13:

zamiast: „(...), lub przez oczyszczanie gazów spalinowych (konwertyor katalityczny z obwodem otwartym trójdrogowy, selektywna redukcja katalityczna). Techniczna i ekonomiczna możliwość wykonania tych różnych procesów (...). System mieszanki ubogiej pozwala obniżyć wielkość emisji NO_x do 800 mg/m³ (5 % O₂), konwertyor katalityczny z obwodem zamkniętym, trójdrogowy obniża emisje NO_x (...)”,

powinno być: „(...), lub przez oczyszczanie gazów spalinowych (konwertyor katalityczny z obwodem zamkniętym trójdrogowy, selektywna redukcja katalityczna). Techniczna i ekonomiczna możliwość zastosowania tych różnych procesów (...). System mieszanki ubogiej pozwala obniżyć wielkość emisji NO_x do 800 mg/m³ (5 % O₂), zastosowanie procesu SCR obniża emisje NO_x (...)”.

48. Strona 12, załącznik techniczny, tytuł przed pkt 15:

zamiast: „Czynności inne niż spalanie – Produkcja kwasu azotowego”,

powinno być: „Procesy inne niż spalanie – Produkcja kwasu azotowego”.

49. Strona 12, załącznik techniczny, pkt 15 zdanie pierwsze:

zamiast: „Produkcja kwasu azotowego, przy absorpcji pod wysokim ciśnieniem (> 8 barów) pozwala utrzymać na poziomie poniżej 400 m³ stężenia NO_x w ściekach nierozcieńczonych.”,

powinno być: „Produkcja kwasu azotowego, przy absorpcji pod wysokim ciśnieniem (> 8 barów) pozwala utrzymać stężenia NO_x w ściekach nierozcieńczonych na poziomie poniżej 400 mg/m³.”.

50. Strona 12, załącznik techniczny, tytuł przed pkt 16:

zamiast: „II. TECHNOLOGIE ELIMINOWANIA EMISJI NO_x POCHODZĄCYCH Z POJAZDÓW MECHANICZNYCH”,

powinno być: „II. TECHNOLOGIE KONTROLI EMISJI NO_x Z POJAZDÓW SILNIKOWYCH”.

51. Strona 12, załącznik techniczny, pkt 16 zdanie drugie:

zamiast: „(...) określonych w rozporządzeniu EWG nr 13 przyjętym w celu wdrożenia postanowień Porozumienia z 1958 roku dotyczącego jednolitych warunków zatwierdzania i wzajemnego uznawania zatwierdzeń pojazdów mechanicznych i ich części.”,

powinno być: „(...) określonych w regulaminie EKG nr 13 przyjętym w celu wdrożenia postanowień Porozumienia z 1958 roku dotyczącego przyjęcia jednolitych warunków homologacji i wzajemnego uznawania homologacji wyposażenia i części pojazdów silnikowych.”.

52. Strona 12, załącznik techniczny, pkt 17:

zamiast: „(...) w wielu państwach Komisji, przynosząc 40–80 % wszystkich emisji krajowych. Pojazdy napędzane benzyną są źródłem (...)”,

powinno być: „(...) w wielu państwach Komisji, z 40–80 % udziałem w całkowitej emisji krajowej. Zazwyczaj pojazdy benzynowe są źródłem (...)”.

53. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 2, tytuł:

zamiast: „Definicja norm emisji”,

powinno być: „Określenie standardów emisji”.

54. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 2, pierwsza kolumna, pkt A:

zamiast: „A. ECE R. 15–04”,

powinno być: „A. EKG R. 15–04”.

55. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 2, trzecia kolumna, pkt A:

zamiast: „Aktualna norma ECE (rozporządzenie nr 15, w tym seria poprawek 04, przyjęta stosownie do Porozumienia z 1953 roku określonego w pkt 16 powyżej), przyjęta również przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą (dyrektywa 85/351/EWG). Cykl prób ECE R.15 podczas jazdy po mieście. Limit emisji zależy od masy pojazdu.”

powinno być: „Aktualny standard EKG (regulamin nr 15, w tym seria poprawek 04, przyjęta stosownie do Porozumienia z 1958 roku określonego w pkt 16 powyżej), przyjęta również przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą (dyrektywa 85/351/EWG). Cykl prób EKG R.15 podczas jazdy po mieście. Wielkość graniczna emisji zależy od masy pojazdu.”

56. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 2, trzecia kolumna, pkt B:

zamiast: „Normy te zostaną wprowadzone (...). Stosuje się cykl prób ECE R. 15 w warunkach jazdy po mieście. Norma dotycząca silników > 2 l jest ogólnie rzecz biorąc równa normie US 1983. (...)”,

powinno być: „Standardy te zostaną wprowadzone (...). Stosuje się cykl prób EKG R. 15 w warunkach jazdy po mieście. Standard dotyczący silników > 2 l jest, ogólnie rzecz biorąc, równoważny standardom US 1983. (...)”.

57. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 2, trzecia kolumna, pkt C:

zamiast: „Norma dla legislacji krajowej oparta na »dokumencie głównym«, opracowana po spotkaniu Ministrów Środowiska ośmiu krajów w Sztokholmie w roku 1985. Odpowiadająca normom US 1987 z następującymi procedurami testów: (...)”,

powinno być: „Standardy dla legislacji krajowej oparte na »dokumencie głównym«, opracowane po spotkaniu Ministrów Środowiska ośmiu krajów w Sztokholmie w roku 1985. Odpowiadające standardom US 1987 z następującymi procedurami testów: (...)”.

58. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 3, tytuł:

zamiast: „Technologie stosujące się do silników benzynowych, wyniki emisji, koszty i zużycie paliwa odpowiadające normom emisji”,

powinno być: „Technologie dla silników benzynowych, efekty redukcji emisji, koszty i zużycie paliwa odpowiadające normom emisji”.

59. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 3, kolumna trzecia, tytuł:

zamiast: „Całkowite ^(a) ograniczenie NO_x redukcja (%)”,

powinno być: „Całkowita ^(a) redukcja NO_x (%)”.

60. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 3, kolumna trzecia, pkt A:

zamiast: „(°)”,

powinno być: „— (°)”.

61. Strona 13, załącznik techniczny, tabela 3, przypis c pod tabelą:

zamiast: „(°) Współczynnik całkowitej emisji NO_x = 2,6 g/km.”,

powinno być: „(°) Wskaźnik całkowitej emisji NO_x = 2,6 g/km.”.

62. Strona 14, załącznik techniczny, pkt 23:

zamiast: „23. Normy emisji A, B, C i D obejmują wartości graniczne nie tylko dla emisji NO_x, lecz również dla emisji węglowodoru (HC) i tlenku węgla (CO). Oszacowania dotyczące redukcji emisji dla tych substancji zanieczyszczających, w stosunku do ECE R. 15–04 zostały podane w tabeli 4.”,

powinno być: „23. Standardy emisji A, B, C i D obejmują wartości graniczne nie tylko dla emisji NO_x, lecz również dla emisji węglowodorów (HC) i tlenku węgla (CO). Oszacowania dotyczące redukcji emisji dla tych substancji zanieczyszczających, w stosunku do EKG R. 15–04 zostały podane w tabeli 4.”.

63. Strona 14, załącznik techniczny, tabela 4, tytuł:
zamiast: „Szacowane ograniczenie emisji HC i CO przypadające na samochody osobowe z silnikiem benzynowym, według różnych technologii”,
powinno być: „Szacunkowa redukcja emisji HC i CO z osobowych samochodów benzynowych, według różnych technologii”.
64. Strona 14, załącznik techniczny, pkt 24:
zamiast: „24. Obecne samochody z silnikiem Diesla mogą spełnić normy dotyczące emisji NO_x ustalone dla norm A, B i C. Ścisłe wymagania dotyczące emisji pyłów jak również ścisłe wartości graniczne (...)”,
powinno być: „24. Obecne samochody z silnikiem Diesla mogą spełnić standardy dotyczące emisji NO_x ustalone dla norm A, B i C. Ostre wymagania dotyczące emisji pyłów jak również restrykcyjne wartości graniczne (...)”.
65. Strona 14, załącznik techniczny, pkt 26:
zamiast: „26. Ten rodzaj pojazdu ma jedynie niewielkie znaczenie w Europie Zachodniej, a korzystanie z niego (...)”,
powinno być: „26. Ten rodzaj pojazdów ma niewielkie znaczenie w Europie Zachodniej, a korzystanie z nich (...)”.
66. Strona 14, załącznik techniczny, pkt 27 zdanie trzecie:
zamiast: „(...) silnikami z turbosprężarką. Tendencja ta (...)”,
powinno być: „(...) silnikami z turbodoładowaniem. Tendencja ta (...)”.
67. Strona 15, załącznik techniczny, tabela 5, tytuł:
zamiast: „Definicja norm emisji”,
powinno być: „Określenie standardów emisji”.
68. Strona 15, załącznik techniczny, tabela 5, kolumna pierwsza, pkt I:
zamiast: „I. ECE R. 49”,
powinno być: „I. EKG R. 49”.
69. Strona 15, załącznik techniczny, tabela 6, tytuł:
zamiast: „Silniki Diesla pojazdów o dużej nośności: technologie, wyniki emisji ^(a) i koszty odpowiadające poziomowi emisji określonego w normach”,
powinno być: „Silniki Diesla pojazdów o dużej nośności: technologie, efekty redukcji emisji ^(a) i koszty odpowiadające poziomowi emisji określonego w normach”.
70. Strona 15, załącznik techniczny, tabela 6, kolumna czwarta, pkt II i III:
zamiast: „115 USD (z czego 69 USD można przypisać NO_x) ^(c)
404 USD (z czego 68 USD można przypisać normie NO_x) ^(c)”,
powinno być: „115 USD (z czego 69 USD można przypisać standardowi NO_x) ^(c)
404 USD (z czego 68 USD można przypisać standardowi NO_x) ^(c)”.
-